

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
Высшего профессионального образования  
«Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»

Радиофизический факультет  
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИАД, проф.  
Б.И. Бедный  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**«Иностранный язык (английский)»**

Программа академической магистратуры «Английский язык в сфере профессиональной  
коммуникации»

Направление подготовки – 011800 – «радиофизика»

Профиль подготовки (специализация)  
\_\_\_\_\_

Квалификация (степень) выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Нижний Новгород  
2014 год

---

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью преподавания дисциплины является совершенствование умений и навыков, приобретенных студентами в течение бакалаврского курса и развитие новых более сложных навыков владения английским языком на базе оригинальных текстов по специальности. Содержание учебно-методического комплекса направлено на практическое владение основными принципами английского языка и функционирования его в рамках речевой и неречевой деятельности, связанной с профессиональной деятельностью, а также на обучение практическому владению научной речью для применения английского языка в сфере профессионального общения.

Уровень обученности языком предполагает владение лексическим минимумом английского языка объемом до 2500 лексических единиц, обладающих наибольшей частотностью и грамматическим минимумом. Программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями (федеральный компонент) к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки магистра по циклу «Дисциплины направления специализированной подготовки» государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования второго поколения по направлению «Радиофизика», программа академической магистратуры «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации».

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Программа дисциплины «Иностранный язык» предназначена для студентов-магистрантов, обучающихся по направлению «Радиофизика». Программа предусматривает комплексную теоретико-лингвистическую и практическую информационно-аналитическую подготовку студента-магистранта в соответствии с общей квалификационной характеристикой и требованиями к его профессиональной и специальной подготовленности.

Курс иностранного языка тесно связан с другими дисциплинами направления и специальными дисциплинами магистерской подготовки, с научно-исследовательской и научно-педагогической работой студента-магистранта, а также с общими профессиональными, специальными и дополнительными дисциплинами и курсами профессиональной образовательной программы подготовки бакалавра в области радиофизики.

Настоящая программа является продолжением программы курса английского языка для студентов, обучавшихся по направлению «Радиофизика», и базируется на соответствующих теоретических и практических курсах программы профессиональной и специальной подготовки бакалавра.

**Основное содержание курса включает следующие компоненты:**

1. Овладение специальной лексикой (2500 единиц).
2. Закрепление грамматического материала и расширение его на специальных текстах.
3. Реализация лексико-грамматического материала при чтении специальной литературы.
4. Совершенствование умений и навыков чтения на расширенном или оригинальном специальном материале.
5. Развитие монологической и диалогической речи, связанной с профессиональной деятельностью, на базе специальной лексики.
6. Совершенствование умения реферировать и аннотировать статьи по специальности
7. Совершенствование всех видов чтения.

8. Формирование коммуникативной компетенции в области телекоммуникации и радиофизики.

Программа предусматривает комплексную реализацию теоретических и практических компонентов основного содержания при прохождении таких курсов и разделов дисциплины, как теория языка и теория перевода, теория английского языка и теория перевода изучаемого языка, практические курсы специального (специализированного) перевода, теория и практика информационной обработки текста и др.

**Текущий контроль:** дискуссия по заданной теме; тесты на понимание специального текста; обсуждение текста; аннотирование и реферирование специального текста; письменный перевод текста по специальности со словарем.

**Итоговый контроль (IX семестр):**

1. лексико-грамматический письменный тест по изученному материалу;
2. монологическое высказывание (15-20 предложений) по пройденной теме по специальности;
3. реферирование текста по специальности (1000 печатных знаков за 10 минут);
4. дополнительное чтение 20000 печатных знаков за семестр. Чтение и перевод отрывка текста, и составление аннотации.

**Заключительный контроль (X семестр):**

1. письменный перевод текста по специальности (1200 печатных знаков за 45 мин.);
2. реферат статьи (10000 печатных знаков), связанной со специальностью.
3. монологическое высказывание или беседа на заданную тему (не менее 15 предложений);

**Самостоятельная работа студентов** включает работу со словарями и справочниками, выполнение различного вида лексических и грамматических упражнений, написание сочинений по изученным разговорным темам, подготовку монологов и диалогов, а также аннотирование и реферирование статей по специальности, и чтение дополнительной специальной литературы (40 000 печатных знаков).

В результате усвоения программы курса выпускник должен обладать квалификационными характеристиками в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта (ГОС) подготовки магистра по направлению «Радиофизика».

По окончании курса студент должен уметь вести беседу-диалог в рамках изученных тем с учетом правил речевого этикета, переводить оригинальные тексты по специальности со словарем, извлекать необходимую информацию из устных и письменных источников различного характера без словаря, грамотно использовать грамматические структуры и специальную лексику, переводить тексты со словарем.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения дисциплины «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» формируются следующие компетенции:

- владение навыками разговорной речи для профессионального, а также бытового общения, понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и бытовой коммуникации; **(ОК-1)**
- владение базовыми грамматическими структурами для употребления их в профессиональной и бытовой речи; **(ОПК-1)**
- знание базовой лексики английского языка и основной терминологии по специальности; **(ОПК-2)**
- способность читать и переводить оригинальную литературу по специальности со словарем; **(ОПК3)**
- владение основами аннотирования и реферирования статей по специальности;

**(ПК-3)**

- умение написать деловое письмо, резюме, письмо-заявление, письмо-уведомление, письмо-запрос. **(ПК-6)**

-

#### **4. Структура и содержание дисциплины**

Грамматика:

- Понятие о грамматике
- Грамматические способы языка: аффиксация; внутренняя флексия, повторы, сложения, служебные слова, порядок слов, ударение, интонация
- Морфологический и этимологический состав слова
- Грамматические категории
- Части речи
- Синтаксические единицы языка
- Предложение: обороты с потенциальной предикативностью; типы простых предложений; сложное предложение;

Теория и практика информационной обработки текста

а) Работа с текстом. Теоретические положения.

б) Практическая обработка текста:

- совершенствование навыков определения структуры и основной идеи (идей) оригинала;
- совершенствование навыков определения коммуникативной и идеологической направленности оригинала;
- совершенствование навыков семантической компрессии оригинала для составления вторичного документа (реферата и/или аннотации);
- совершенствование навыков определять смысловую избыточность оригинала;
- совершенствование навыков операций с основными смысловыми блоками;
- совершенствование навыков четкого соблюдения алгоритма аннотирования и реферирования;
- практика написания реферативной сводки на основе нескольких оригиналов, связанных между собой тематически;
- совершенствование умения делать вывод, заключение, предложения на основе отреферированных материалов.

**Темы дискуссионных высказываний для профессионального общения:**

1. Exchanging Opinions.
2. Examine Ideas.
3. Dealing with Facts.
4. Using Visual Aids.
5. Comparing.
6. Persuading.

**Предпочтительные темы для развития навыков письма:**

1. Punctuation.
2. Introductions. Conclusions.
3. Abbreviations.
4. Selecting Key Points.
5. Note-Making.

6. Summary Writing
7. Organising paragraphs.
8. Elements of Writing (Numbers, Style, Synonyms, Visual Information)

## 5. Объем дисциплины

Программа рассчитана на 180 часов, из них: 72 часа аудиторной работы, 60 часов самостоятельной работы, 12 часов (реферат), 36 часов итогового контроля (экзамен).

По завершении курса студент должен достичь определенного программой уровня обученности практическому владению разговорным и профессионально-ориентированным английским языком, проверка которого проводится в ходе завершающего курса государственного экзамена.

### Объем дисциплины и виды учебной работы:

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры	
		9	10
Общая трудоемкость дисциплины	180	9	10
Аудиторные занятия	72	36	36
Лекции			
Практические занятия (ПЗ)			
Семинары (С)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Другие виды аудиторных занятий			
Самостоятельная работа	60	30	30
Курсовой проект (работа)			
Расчетно-графическая работа			
Реферат	12	6	6
Другие виды самостоятельной работы			
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	36	- зачет	36 экзамен

## 6. Учебно-методическое обеспечение курса

### 1. Основная учебная литература:

1. Candace Matthews Professional Interactions. – New Jersey: Prentice Hall Regents, 1999.
2. Amy L. Sonka Skillful Reading. – NJ: Prentice Hall Regents, 1981.
3. John McEwan Oxford English for Electronics. – Oxford University Press, 2001.
4. Stephen Bailey Academic Writing. – Nelson Thorners, 2003.
5. Bill Mascull Key Words in Science & Technology. – Collins Cobuild, 1997.
6. Longman Exams Dictionary. – Pearson Longman, 2006.
7. Felicity O'Dell English Collocations in Use Advanced. – Cambridge University Press, 2008.
8. Godman A. Longman Dictionary of Scientific Usage. – Harlow: Longman Group Limited, 1987.

### 2. Дополнительная учебная литература

1. Michael McCarthy English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 1994.
2. Chris Redston Face2Face. – Cambridge University Press, 2008.
3. Stephen Burgen British Phrasebook. – Lonely Planet, 1999.

4. М. Г. Рубцова Обучение чтению английской научной и технической литературы. – М.: Наука, 1989.
5. Н. И. Шахова Learn to Read Science. – М.: Наука, 1993.

Ресурсы сети «Интернет»:

<http://www.newscientist.com>

Программа составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом по специальности (направлению) «радиофизика».

Автор программы, доц. \_\_\_\_\_ Н.А. Клушин

Программа рассмотрена на заседании научно-методической комиссии института аспирантуры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_\_\_\_

Руководитель программы канд. минимума по ин. языкам, доц. \_\_\_\_\_ Е.С. Орлова